

# Portable CD Player

---

## Návod k obsluze

### Informace o oblastním kódu

Oblastní kód země, ve které byl přehrávač zakoupen, najdete v levé horní části štítku s čárovým kódem na obalu přehrávače.

Informace o příslušenství dodávaném s přehrávačem pro daný oblastní kód najdete v části "Příslušenství (dodávané/volitelné)".



"WALKMAN" je ochranná známka společnosti Sony Corporation.

## D-CJ501

## **VAROVÁNÍ**

**Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti, předejdete tak možnosti vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem.**

Neinstalujte přístroj v uzavřených prostorách, jako jsou knihovny nebo vestavěné skříňky.

Ventilační otvory přístroje nezakrývejte novinami, ubrusy, závěsy atd., mohlo by dojít k požáru. Na přístroj nestavte hořící svíčky.

Na přístroj neumísťujte nádoby s tekutinou, např. vázy, předejdete tak možnosti vzniku požáru či úrazu elektrickým proudem.

V některých zemích může být předepsán způsob likvidace baterií používaných k napájení tohoto přístroje. Informujte se laskavě u místních úřadů.

### **UPOZORNĚNÍ**

- NEBEZPEČÍ NEVIDITELNÉHO LASEROVÉHO ZÁŘENÍ PŘI OTEVŘENÍ
- NEKOUKEJTE DO PAPERU, ANI JEJ NEPROHLÍŽEJTE PŘÍMO POMOCÍ OPTICKÝCH PŘÍSTROJŮ

**CE** Značka CE platí pouze pro výrobky dodávané na trh v zemích Evropské unie.

# Obsah

## Začínáme

Umístění ovládacích prvků ..... 4

## Přehrávání zvukových disků CD či souborů MP3

1. Zapojte přehrávač kompaktních disků ..... 6
2. Vložte kompaktní disk. .... 6
3. Spusťte přehrávání. .... 6

## Možnosti pro přehrávání

Opakované přehrávání všech stop na disku CD (Opakované přehrávání – všechny stopy) ..... 12

Přehrávání jedné stopy (Jednoduché přehrávání) ..... 12

Opakované přehrávání jedné vybrané stopy (Opakované přehrávání – jedna stopa) ..... 13

Opakované přehrávání všech stop na disku CD v náhodném pořadí (Opakované přehrávání v náhodném pořadí) ..... 13

Opakované přehrávání všech souborů ve vybrané složce (opakované přehrávání složky) (pouze disk CD se soubory MP3) ..... 14

Opakované přehrávání všech souborů ve vybrané složce v náhodném pořadí (opakované přehrávání složky v náhodném pořadí) (pouze disk CD se soubory MP3) ..... 14

## Dostupné funkce

Funkce G-PROTECTION ..... 15

Zobrazení textových informací na kompaktním disku ..... 15

Kontrola zbývajících doby na disku CD a počtu zbývajících stop ..... 16

Kontrola informací na kompaktním disku se soubory MP3 ..... 16

Zvýraznění basů (funkce SOUND) ..... 17

Ochrana sluchu (funkce AVLS) ..... 18

Zablokování ovládacích prvků (funkce HOLD) ..... 18

Vypnutí zvukové signalizace při obsluze přístroje ..... 19

## Připojení přehrávače kompaktních disků

Připojení stereofonního systému ..... 20

## Připojení zdroje napájení

Použití suchých článků ..... 21

Poznámky ke zdroji napájení ..... 22

## Doplňující informace

Bezpečnostní opatření ..... 23

Údržba ..... 23

Odstraňování problémů ..... 24

Technické údaje ..... 26

Příslušenství (dodávané/volitelné) ..... 27

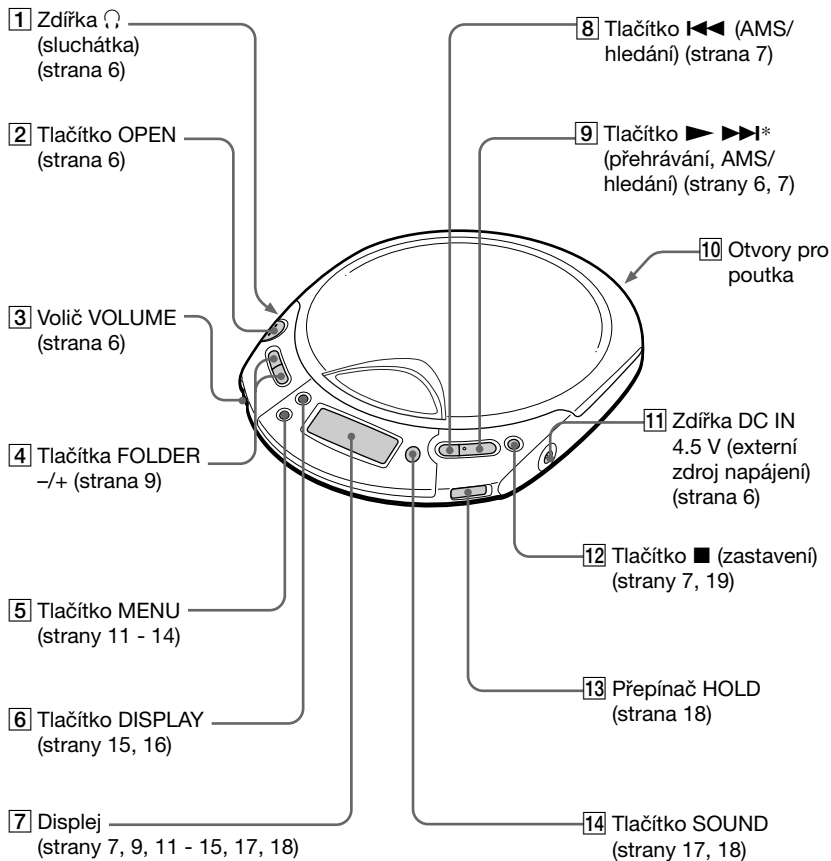
Informace týkající se souborů MP3 .... 28

Informace ID3 ..... 29

## Umístění ovládacích prvků

Podrobné informace najdete na stranách uvedených v závorkách.

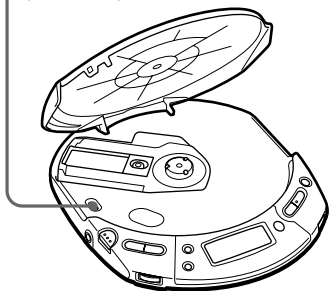
### Přehrávač kompaktních disků (čelní pohled)



\*Na tlačítku je umístěn vystouplý bod.

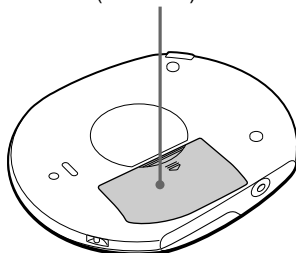
## Přehrávač kompaktních disků (vnitřek)

- 15 Přepínač G-PRO (G-PROTECTION)  
(strana 15)



## Přehrávač kompaktních disků (pohled zezadu)

- 16 Bateriový prostor  
(strana 21)

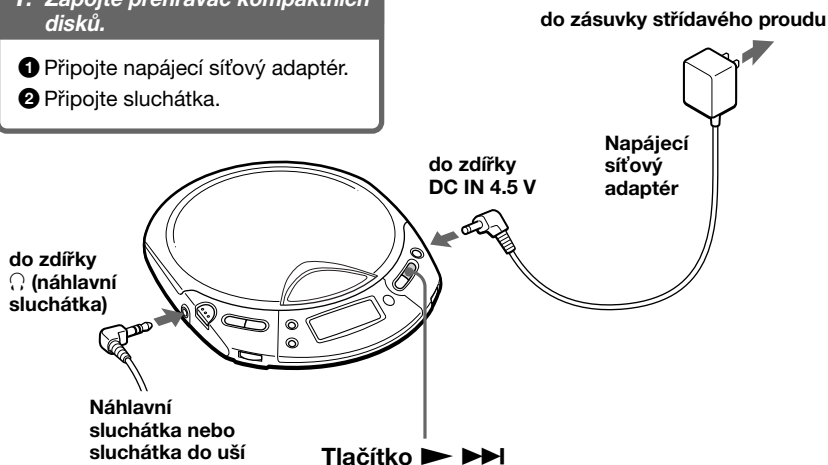


# Přehrávání zvukových disků CD či souborů MP3

Jako zdroj napájení lze rovněž použít suché články.

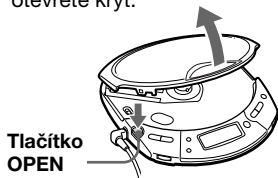
## 1. Zapojte přehrávač kompaktních disků.

- 1 Připojte napájecí síťový adaptér.
- 2 Připojte sluchátka.

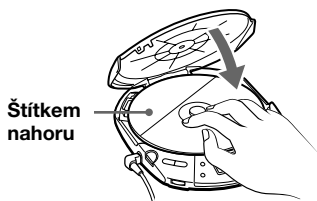


## 2. Vložte kompaktní disk.

- 1 Stisknutím tlačítka OPEN otevřete kryt.



- 2 Vložte kompaktní disk a zavřete kryt.



## 3. Spusťte přehrávání.

Stiskněte tlačítko ▶▶▶.



Funkce	Tlačítko
Přehrávání (od místa přerušení)	▶▶▶ Přehrávání začne od místa přerušení.
Přehrávání (od první stopy)	▶▶▶ alespoň na 2 sekundy
Zastavení	■*2
Vyhledání začátku aktuální stopy (AMS*1)	◀◀ jednou rychle*2
Vyhledání začátku předchozích stop (AMS)	◀◀ opakovaně*2 *3
Vyhledání začátku další stopy (AMS)	▶▶▶ jednou rychle*2 *3
Vyhledání začátku následujících stop (AMS)	▶▶▶ opakovaně*2 *3
Rychlý přechod dozadu	Podržet stisknuté ◀◀*2
Rychlý přechod dopředu	Podržet stisknuté ▶▶▶*2

\*1 Automatický hudební senzor (Automatic Music Sensor)

\*2 Tyto operace lze provést během přehrávání.

\*3 Po přehrání poslední stopy se můžete vrátit na začátek první stopy stisknutím tlačítka ▶▶▶. Podobným způsobem můžete vyhledat poslední stopu, nacházíte-li se na první stopě. Stiskněte tlačítko ◀◀.

## Informace o displeji

- Stisknete-li tlačítko ▶▶▶ po výměně kompaktního disku či po vypnutí a zapnutí přehrávače, zobrazí se na dobu přibl. 2 sekund celkový počet stop na disku a celková doba přehrávání.
- Při přehrávání stopy zvukového disku CD se zobrazí číslo stopy a doba přehrávání aktuální stopy.
- Při přehrávání souboru MP3 na kompaktním disku se zobrazí název souboru a doba přehrávání aktuálního souboru.

## Zavření krytu přehrávače kompaktních disků připojeného do zásuvky

Zatímco na displeji bliká indikátor "CD WALKMAN", začne kompaktní disk rotovat a zastaví se, jakmile přehrávač přečte informace na disku. Tím se zkrátí doba čekání před zahájením přehrávání.

## Nelze zvýšit hlasitost

Zobrazí-li se na displeji indikátor "AVLS", podržte stisknuté tlačítko SOUND, dokud indikátor "AVLS" z displeje nezmizí. Další informace najdete v části "Ochrana sluchu (funkce AVLS)".

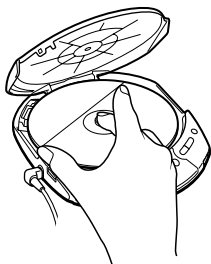
(Pokračování)

## Informace týkající se disků CD-R/CD-RW a souborů MP3

- Na tomto přehrávači kompaktních disků lze přehrávat disky CD-R/CD-RW nahrané ve formátu CD-DA\* a soubory MP3 nahrané ve formátu CD-ROM. Možnost přehrávání těchto disků ale závisí na kvalitě disků a záznamového zařízení.  
\* CD-DA je zkratka pro Compact Disc Digital Audio. Tento formát představuje standard pro nahrávání zvukových disků CD.
- Před použitím uzavřete disky CD-R/CD-RW a soubory MP3. Používáte-li neuzavřené disky, bude zahájení přehrávání trvat déle.

## Vyjmutí kompaktního disku

Při vyjímání kompaktního disku zatlačte lehce na středový kužel.



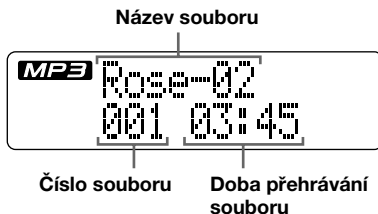


## Přehrávání kompaktního disku se soubory MP3

Připravte přehrávač a kompaktní disk stejným způsobem jako zvukový disk CD. (Viz část "Informace týkající se souborů MP3".)

### Stiskněte tlačítko ► ►►.

Přehrávač kompaktních disků přehraje všechny soubory MP3 na kompaktním disku.



### Výběr složky

Pomocí tlačítka FOLDER + přejděte dopředu a pomocí tlačítka FOLDER – přejděte dozadu.

### Výběr souboru

Pomocí tlačítka ► ►► přejděte dopředu a pomocí tlačítka ◀◀ přejděte dozadu.

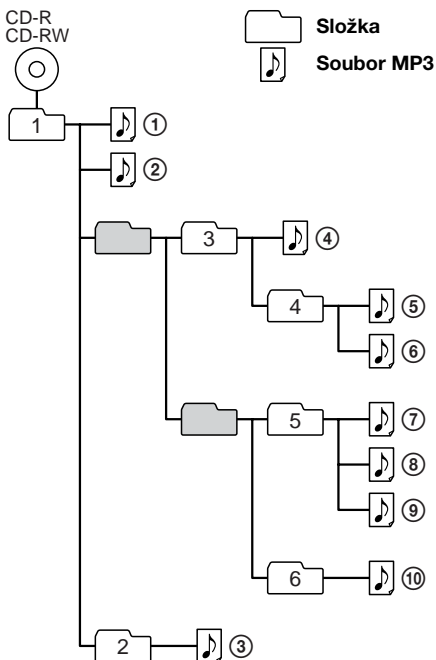
### Poznámky

- Před přehráváním souboru přečte přehrávač kompaktních disků všechny informace o souborech a složkách na kompaktním disku. Během načítání informací o souborech se na přehrávači zobrazí indikátor "CD WALKMAN" a číslo stopy. Během načítání informací o složkách se zobrazí indikátor "READING".
- Další operace můžete provádět pomocí tlačítek uvedených v tabulce na straně 7 stejným způsobem jako při přehrávání zvukového disku CD.
- Na tomto přehrávači lze zobrazit čas v maximální délce 99 minut 59 sekund ("99:59"). Pokud je čas delší než uvedená hodnota, zobrazí se znovu indikátor "00:00", ale přehrávání bude pokračovat.

(Pokračování)

## Příklad struktury složek a pořadí přehrávání

Pořadí přehrávání složek a souborů vypadá takto:



---

Režim souborů    Přehrávání všech souborů MP3 ①, ②, ③...⑨, ⑩.

---

Režim složky    Přehrávání všech souborů MP3 ve vybrané složce.  
(Příklad: Vyberete-li složku 3, přehrávač kompaktních disků přehraje soubor ④. Vyberete-li složku 4, přehrávač přehraje soubory ⑤ a ⑥.)

---

### Poznámky

- Složka, která neobsahuje soubor MP3, bude vynechána.
- Maximální celkový počet složek a souborů: 511
- Názvy složek a souborů mohou obsahovat až 64 znaků (přípony Joliet).
- Na tomto přehrávači kompaktních disků se mohou zobrazit znaky A - Z, 0 - 9 a \_.
- Na kompaktních discích se soubory MP3 je "složka" ekvivalentem "alba" a "soubor" ekvivalentem "stopy".

# Možnosti pro přehrávání

Pomocí tlačítek MENU můžete vychutnat různé způsoby přehrávání.

## Tlačítko MENU

Při každém stisknutí tlačítka změníte režim přehrávání.

→ **Bez indikace**

**(Běžné přehrávání)**

↶

**(Opakování všech stop na disku CD)**

“1”

**(Přehrávání jedné stopy)**

↶ 1

**(Opakování jedné vybrané stopy)**

↶ SHUF

**(Opakování všech stop na disku CD v náhodném pořadí)**

↶ □\*:

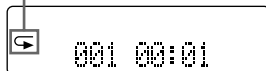
**(Opakování všech souborů ve vybrané složce)**

↶ □ SHUF\*:

**(Opakování všech souborů ve vybrané složce v náhodném pořadí)**

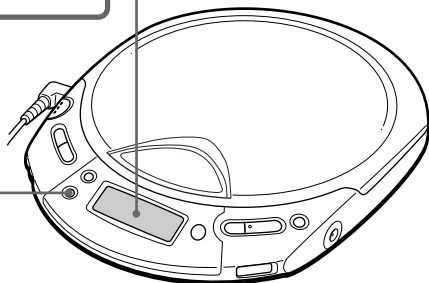
## Displej

### Indikátor režimu přehrávání



Možnosti pro přehrávání

\* Tento režim můžete vybrat jen při přehrávání souborů MP3.



(Pokračování)

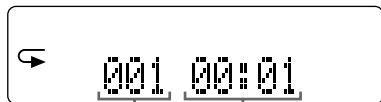
---

## Opakované přehrávání všech stop na disku CD

(Opakované přehrávání – všechny stopy)

Během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko MENU, dokud se nezobrazí indikátor "↶".

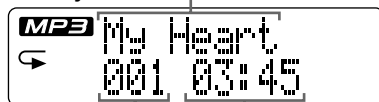
Zvukový disk CD



Číslo stopy

Doba přehrávání

Disk CD se      Název souboru  
soubory MP3



Číslo souboru

Doba přehrávání

### Přehrávání souborů MP3

- V běžném režimu přehraje přehrávač CD opakovaně všechny soubory (až 511 souborů) na kompaktním disku.
- V režimu přehrávání složky přehraje přehrávač kompaktních disků opakovaně všechny soubory (až 511 souborů) ve vybrané složce.

---

## Přehrávání jedné stopy (Jednoduché přehrávání)

Během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko MENU, dokud se nezobrazí indikátor "1".

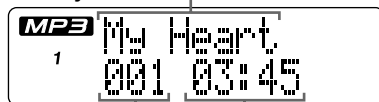
Zvukový disk CD



Číslo stopy

Doba přehrávání

Disk CD se      Název souboru  
soubory MP3



Číslo souboru

Doba přehrávání

## Opakované přehrání jedné vybrané stopy (Opakované přehrávání – jedna stopa)

Během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko MENU, dokud se nezobrazí indikátor "↶ 1".

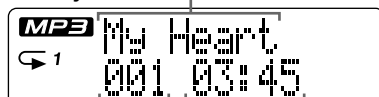
Zvukový disk CD



Číslo stopy

Doba přehrávání

Disk CD se soubory MP3      Název souboru



Číslo souboru

Doba přehrávání

## Opakované přehrání všech stop na disku CD v náhodném pořadí (Opakované přehrávání v náhodném pořadí)

Během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko MENU, dokud se nezobrazí indikátor "↶ SHUF".

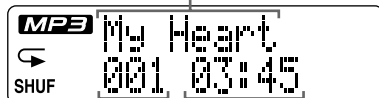
Zvukový disk CD



Číslo stopy

Doba přehrávání

Disk CD se soubory MP3      Název souboru



Číslo souboru

Doba přehrávání

### Přehrání souborů MP3

- V režimu opakovaného přehrávání v náhodném pořadí přehraje přehrávač kompaktních disků všechny soubory (až 511 souborů) na kompaktním disku v náhodném pořadí.
- V tomto režimu nelze použít tlačítka FOLDER + a -.

---

## Opakované přehrání všech souborů ve vybrané složce

(opakované přehrání složky) (pouze disk CD se soubory MP3)

Během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko MENU, dokud se nezobrazí indikátor "↶ 📁".



---

## Opakované přehrání všech souborů ve vybrané složce v náhodném pořadí

(pouze disk CD se soubory MP3)

Během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko MENU, dokud se nezobrazí indikátor "↶ 📁 SHUF".



### Přehrání souborů MP3

V režimu opakovaného přehrávání v náhodném pořadí přehraje přehrávač kompaktních disků všechny soubory (až 511 souborů) ve vybrané složce v náhodném pořadí.

## Funkce G-PROTECTION

Funkce G-PROTECTION byla vyvinuta s cílem zajistit zvýšenou ochranu proti přeskakování zvuku při běhání. Jakmile nastavíte přepínač G-PRO na přehrávači kompaktních disků na hodnotu "2", dojde k vylepšení funkce G-PROTECTION v porovnání s nastavením na hodnotu "1". Chcete-li při procházce s přehrávačem kompaktních disků vychutnávat velmi kvalitní zvuk disku CD díky funkci G-PROTECTION, nastavte přepínač G-PRO na hodnotu "1". Při zvýšené tělesné aktivitě se doporučuje nastavení na hodnotu "2".

**Přepněte tlačítko G-PRO (pod krytem) na hodnotu "1" či "2".**



### Poznámka

Zvuk může přeskakovat:

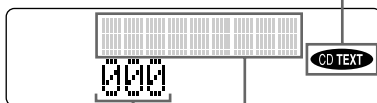
- je-li přehrávač kompaktních disků vystaven déletrvajícím silným otřesům,
- je-li přehráván špinavý nebo poškrábaný kompaktní disk,
- jsou-li používány nekvalitní disky CD-R/CD-RW, v případě problému s původním záznamovým zařízením nebo aplikačním softwarem.

## Zobrazení textových informací na kompaktním disku

Při přehrávání zvukového disku CD obsahujícího textové informace se na displeji zobrazí název stopy, název disku, jméno interpreta atd.

**Displej na přehrávači kompaktních disků**

**Značka CD Text**

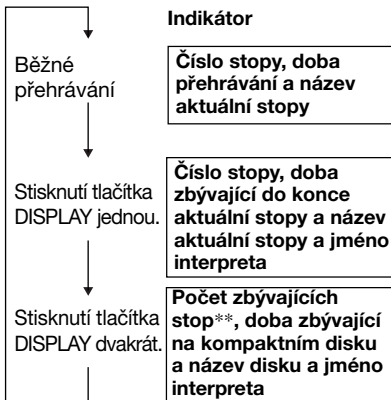


**Zobrazí se "číslo stopy". V této části se zobrazí informace CD Text.\***

\* Při čtení informací na kompaktním disku přehrávačem se zobrazí indikátor "READING".

**Stiskněte tlačítko DISPLAY.**

Při každém stisknutí tlačítka se displej změní takto:



\*\* Nezobrazuje se v režimu jednoduchého přehrávání a režimu náhodného přehrávání.

### Poznámka

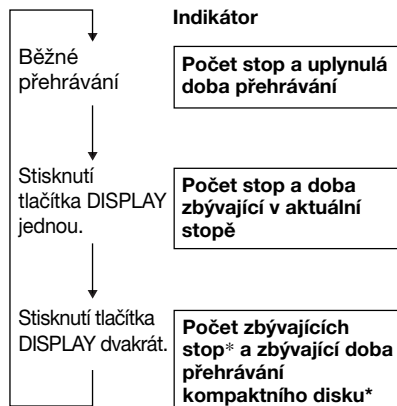
Informace CD Text zobrazované na tomto přehrávači jsou pouze v angličtině.

## Kontrola zbývající doby na disku CD a počtu zbývajících stop

Zbývající dobu na zvukovém disku CD a počet zbývajících stop můžete zkontrolovat pomocí tlačítka DISPLAY.

### Stiskněte tlačítko DISPLAY.

Při každém stisknutí tlačítka se displej změní takto.



\* Nezobrazuje se v režimu jednoduchého přehrávání a režimu náhodného přehrávání.

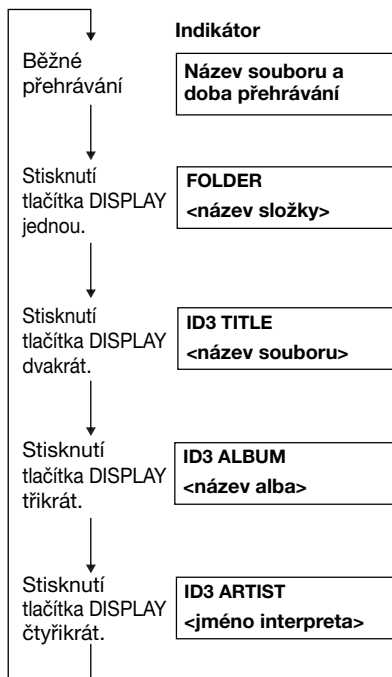
## Kontrola informací na kompaktním disku se soubory MP3

Informace na kompaktním disku se soubory MP3 můžete zkontrolovat pomocí tlačítka DISPLAY.

Můžete také zkontrolovat informace ID3 (verze 1.1), pokud jsou v souboru tyto informace uloženy. (Viz část "Informace ID3".)

### Stiskněte tlačítko DISPLAY.

Při každém stisknutí tlačítka se displej změní takto.





## Kontrola celkového počtu souborů a složek na disku CD se soubory MP3

Držíte-li stisknuté tlačítko DISPLAY, zobrazí se celkový počet souborů a složek.

**Celkový počet složek**  
**Celkový počet souborů**

### Poznámky

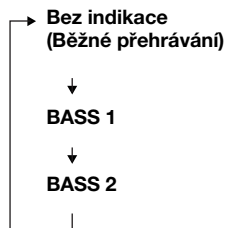
- Pokud složka není označena názvem, zobrazí se na displeji indikátor "ROOT".
- Neobsahuje-li soubor informace ID3, na displeji se zobrazí indikátor "- - -".

## Zvýraznění basů

(funkce SOUND)

Můžete zvýraznit hluboké tóny.

Stisknutím tlačítka SOUND vyberte režim "BASS 1" nebo "BASS 2".



Zobrazí se vybraný zvukový režim.

V režimu "BASS 2" jsou basy zvýrazněny více než v režimu "BASS 1".

### Poznámka

Pokud dochází při použití funkce SOUND ke zkreslení zvuku, snižte hlasitost.

## Ochrana sluchu (funkce AVLS)

Funkce AVLS (Automatic Volume Limiter System, systém automatického omezení hlasitosti) snižuje maximální úroveň hlasitosti a chrání tak váš sluch.

**Podržte tlačítko SOUND na přehrávači CD, dokud se na displeji nezobrazí indikátor "AVLS".**



### Poznámka

Použijete-li funkci SOUND a funkci AVLS současně, může být zvuk zkreslený. V takovém případě snižte hlasitost.

## Zablokování ovládacích prvků (funkce HOLD)

Ovládací prvky na přehrávači můžete zablokovat a zabránit tak náhodnému stisknutí tlačítek.

**Posuňte přepínač HOLD ve směru šipky.**

HOLD →



**Indikátor je zobrazen, pokud je funkce HOLD aktivní.**

## Zrušení blokování ovládacích prvků

Posuňte přepínač HOLD proti směru šipky.

---

## Vypnutí zvukové signalizace při obsluze přístroje

Zvukový signál, který se ve sluchátkách ozve při obsluze přehrávače, můžete vypnout.

---

**1** Odpojte od přehrávače CD zdroj napájení (suché články nebo síťový adaptér).

---

**2** Podržte na přehrávači CD stisknuté tlačítko ■ a napájení znovu připojte.

---

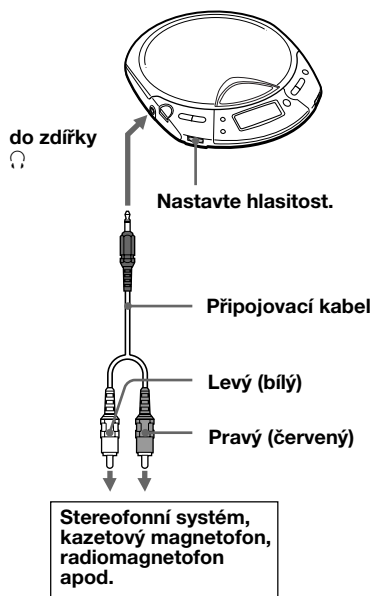
### Zapnutí zvukové signalizace

Odpojte zdroj napájení a znovu jej připojte, aniž by bylo stisknuté tlačítko ■.

## Připojení stereofonního systému

Kompaktní disky můžete poslouchat pomocí stereofonního systému nebo můžete pořizovat záznamy na kazetu. Podrobné informace najdete v návodu k danému zařízení.

Než provedete připojení, ověřte, že jsou všechny připojované přístroje vypnuty.



### Poznámky

- Než začnete přehrávat kompaktní disk, snižte hlasitost připojeného přístroje. Předejdete tak poškození připojených reproduktorů.
- Při nahrávání používejte napájecí síťový adaptér. Pokud byste pro napájení použili suché články, mohlo by během nahrávání dojít k jejich úplnému vybití.
- Nastavte hlasitost na přehrávači CD a připojeném zařízení tak, aby zvuk nebyl zesílen ani příliš hlasitý.

### Funkce G-PROTECTION a SOUND při použití kabelu

Pro pořízení zvukového záznamu CD vysoké kvality nastavte přepínač G-PRO do polohy "1."

## ► Připojení zdroje napájení

Můžete použít následující zdroj napájení:

- napájecí síťový adaptér (viz část "Přehrávání zvukových disků CD či souborů MP3"),
- alkalické baterie LR6 (velikost AA).

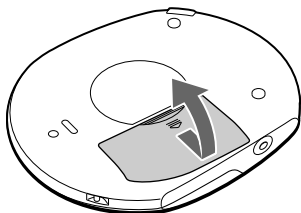
Informace o životnosti baterií najdete v části "Technické údaje".

## Použití suchých článků

### Poznámka

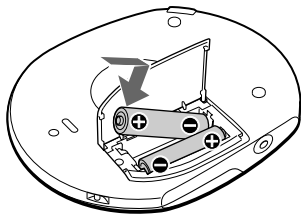
Před použitím suchých článků zkontrolujte, že jste odpojili síťový adaptér.

### 1 Otevřete kryt bateriového prostoru.



(zadní strana)

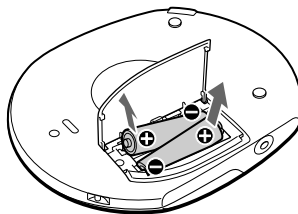
### 2 Vložte dva články LR6 (velikost AA) tak, aby jejich polarita ⊕ odpovídala schématu uvnitř bateriového prostoru.



Vložte nejprve konec označený ⊖ (pro obě baterie).

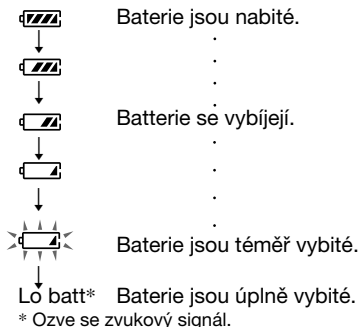
## Vyjmutí suchých článků

Vyjměte suché články podle níže uvedeného obrázku.





## Kdy je třeba baterie vyměnit

Zbývající množství energie v bateriích je znázorněno na displeji.



Jsou-li baterie vybité, vyměňte je obě zároveň.

### Poznámky

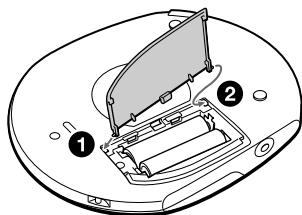
- Indikátor  přibližně zobrazuje stav nabití baterie. Jednotlivé dílky indikátoru označují čtvrtinu kapacity baterie pouze přibližně.
- V závislosti na způsobu používání přístroje může indikace  zbývající energie klesat a narůstat.

(Pokračování)

## Použití suchých článků

### Nasazení krytu bateriového prostoru

Pokud při nešťastném pádu přístroje nebo působením nadměrné síly dojde k vypadnutí krytu bateriového prostoru, znovu kryt nasadíte podle následujícího obrázku.



## Poznámky ke zdroji napájení

Není-li přehrávač používán, odpojte všechny zdroje napájení.

### Napájecí síťový adaptér

- Používejte pouze dodávaný síťový adaptér nebo adaptér doporučený v části "Příslušenství (dodávané/volitelné)". Nepoužívejte žádné jiné síťové adaptéry. Mohlo by dojít k poškození přístroje.

#### Polarita zástrčky



- Při odpojování napájecího adaptéru ze síťové zásuvky uchopte pevně tělo adaptéru. Nikdy silou netahejte za kabel adaptéru.
- Síťového adaptéru se nedotýkejte vlhkými rukama.

### Suché články

- Nikdy nenabíjejte suché články.
- Baterie nevhazujte do ohně.
- Nenoste baterie spolu s mincemi a jinými kovovými předměty. Při náhodném spojení kladného a záporného pólu baterie kovovým předmětem by mohlo dojít ke zkratu.
- Nikdy nekombinujte akumulátory se suchými články.
- Nikdy nekombinujte nové baterie se starými.
- Nepoužívejte společně různé typy baterií.
- Pokud nejsou baterie dlouhou dobu používány, vyjměte je.
- Dojde-li k úniku elektrolytu, vytřete zbytky elektrolytu z bateriového prostoru a vložte nové baterie. V případě potřísnění elektrolytem zasažená místa důkladně omyjte.

## Bezpečnostní opatření

### Bezpečnost

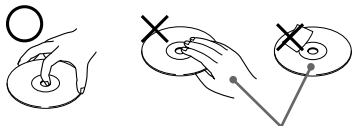
- Jestliže do přístroje spadne jakýkoli pevný předmět nebo vnikne-li do něj kapalina, přístroj odpojte a před dalším použitím jej nechte zkontrolovat odborníkem.
- Do zdířky DC IN 4.5 V (zdířka externího zdroje napájení) nestrkejte žádné cizí předměty.

### Přehrávač kompaktních disků

- Čocky přístroje uchovávejte čisté a nedotýkejte se jich. Jinak by mohlo dojít k jejich poškození a porušení správné funkce přehrávače.
- Nepokládejte na přístroj těžké předměty. Mohlo by dojít k poškození přehrávače a kompaktního disku.
- Nenechávejte přehrávač v blízkosti tepelných zdrojů nebo na místech vystavených přímému slunečnímu záření, prachu či písku, vlhkosti, dešti, mechanickým otřesům, na nerovném povrchu nebo v autě se zavřenými okny.
- Jestliže přehrávač působí rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, vypněte jej nebo jej přesuňte do větší vzdálenosti od rozhlasového nebo televizního přijímače.
- Na tomto CD přehrávači nelze přehrávat disky nestandardních tvarů (např. srdce, čtverce nebo hvězdy). Mohlo by dojít k jeho poškození. Tyto disky nepoužívejte.

### Zacházení s kompaktními disky

- Chcete-li uchovat kompaktní disky čisté, dotýkejte se pouze jejich okrajů. Nikdy se nedotýkejte povrchu disku.
- Na disky nelepte štítky ani nálepky.



Tak ne!

- Nevystavujte disk přímému slunečnímu záření ani tepelným zdrojům, například horkovzdušným ventilátorům. Nenechávejte disky ležet v autě zaparkovaném na slunci.

### Sluchátka

#### Bezpečnost silničního provozu

Nepoužívejte sluchátka při řízení auta, jízdě na kole nebo při obsluze motorových vozidel. Mohlo by to vést k dopravní nehodě a v některých zemích je to dokonce v rozporu s předpisy. Nebezpečné je rovněž používání sluchátek s nastavenou vysokou hlasitostí při chůzi, obzvláště na křižovatkách. V nebezpečných situacích byste měli být mimořádně pozorní nebo byste měli poslech přerušit.

#### Ochrana před poškozením sluchu

Nepoužívejte sluchátka s nastavenou příliš vysokou hlasitostí. Odborníci varují před opakovaným a dlouhotrvajícím hlasitým poslechem. Pokud vám začne v uších zvonit, snižte hlasitost nebo přehrávání přerušete.

#### Ohleduplnost vůči okolí

Ponechte hlasitost na střední úrovni. To vám umožní zaznamenat vnější zvuky a nebudete rušit okolí.

## Údržba

### Čištění pouzdra přístroje

Používejte měkký hadřík navlhčený ve vodě nebo slabém roztoku čistícího prostředku. Nepoužívejte alkohol, benzín ani ředidla.

## Odstraňování problémů

Pokud by po vyzkoušení uvedených postupů váš problém přetrvával, obraťte se na nejbližší zastoupení společnosti Sony.

Symptom	Příčina a možnosti nápravy
Hlasitost se nezvýší ani v případě, že je volič VOLUME nastaven na maximální úroveň.	→ Zobrazí-li se na displeji indikátor "AVLS", podržte tlačítko SOUND, dokud indikátor "AVLS" z displeje nezmizí. (strana 7)
Neozývá se žádný zvuk ani šum.	→ Zapojte řádně konektory. (strana 6) → Konektory jsou špinavé. Čistěte konektory pravidelně suchým měkkým hadříkem. → Při přehrávání kompaktního disku obsahujícího soubory MP3 i soubory nahrané v jiném formátu než MP3 jste vybrali jiný formát než MP3. Tento přehrávač kompaktních disků přehrává pouze stopy nahrané ve formátu CD-DA nebo soubory MP3 nahrané ve formátu CD-ROM. (strana 8)
Životnost suchých článků je příliš krátká.	→ Přesvědčte se, že používáte alkalické baterie, nikoliv manganové. (strana 21) → Nahraďte baterie novými alkalickými články LR6 (velikost AA). (strana 21)
Na displeji se zobrazí indikátor "Lo batt" nebo "000". Přehrávač nehraje.	→ Nahraďte baterie novými alkalickými články LR6 (velikost AA). (strana 21)
Na displeji se zobrazí indikátor "HI dc IN".	→ Používejte výhradně síťový adaptér nebo kabel k autobaterii uvedený v části "Příslušenství (dodávané/volitelné)". (strana 27) → Vyměňte všechny zdroje napájení a poté znovu vložte baterie nebo připojte síťový adaptér. (strany 6, 21)
Přehrávač nehraje nebo na displeji svítí indikátor "No disc", i když je kompaktní disk vložený do přehrávače.	→ Tlačítka jsou zablokována. Posuňte přepínač HOLD zpět. (strana 18) → Kompaktní disk je špinavý nebo poškozený. (strana 23) → Zkontrolujte, že je disk vložen do přehrávače štitkem směrem nahoru. (strana 6) → Došlo ke kondenzaci vlhkosti. Ponechte přehrávač několik hodin mimo provoz, dokud nevyschne. → Pevně zavřete kryt prostoru pro baterie. (strana 21) → Zkontrolujte, že jsou baterie vloženy správně. (strana 21) → Zasuňte napájecí adaptér pevně do síťové zásuvky. (strana 6) → Po uplynutí alespoň jedné sekundy od připojení síťového adaptéru stiskněte tlačítko ►►►. → Disk CD-R/CD-RW je prázdný. → Vyskytly se problémy s kvalitou disku CD-R/CD-RW, s nahrávacím zařízením nebo použitým softwarem. (strana 8)
Po stisknutí tlačítka bliká na displeji indikátor "HOLD" a přehrávač nehraje.	→ Tlačítka jsou zablokována. Posuňte přepínač HOLD zpět. (strana 18)



<b>Symptom</b>	<b>Příčina a možnosti nápravy</b>
<b>Přehrávání začne od místa přerušení. (obnovení přehrávání)</b>	→ Je aktivní funkce obnovení. Chcete-li zahájit přehrávání od první stopy, stiskněte alespoň na dvě sekundy tlačítko ► ►► nebo otevřete kryt přehrávače. Nebo odpojte všechny zdroje napájení a poté znovu vložte akumulátory či připojte napájecí síťový adaptér. (strany 6, 7, 21, 22)
<b>Během přehrávání kompaktního disku se soubory MP3 kompaktní disk nerotuje, ale slyšíte správný zvuk.</b>	→ Přehrávač je navržen tak, aby během přehrávání kompaktního disku se soubory MP3 disk přestal rotovat, neboť se tím snižuje spotřeba energie. Přehrávač není poškozen.
<b>Po stisknutí tlačítka ► ►► a zavření krytu přehrávače se na displeji zobrazí indikátor "NO FILE".</b>	→ Na tomto kompaktním disku nejsou soubory MP3. → Je použit disk CD-RW, z něhož byla vymazána data. → Kompaktní disk je zašpiněný.
<b>Přehrávač nezačne hrát. Přehrávání bude zahájeno až po uplynutí určité doby.</b>	→ Uzavřete kompaktní disk. (strana 8)
<b>Při zavírání krytu přehrávače se kompaktní disk začíná točit.</b>	→ Přehrávač čte informace z kompaktního disku. Přehrávač není poškozen.
<b>Při použití připojeného stereofonního systému je zvuk zkreslený nebo příliš hlasitý.</b>	→ Nastavte hlasitost přehrávače CD a připojeného zařízení. (strana 20)
<b>Při rychlém přehrávání souboru ve formátu MP3 dopředu nebo zpět nejsou indikátory na displeji čitelné.</b>	→ K této situaci může dojít, pokud použijete soubor MP3, který byl komprimován s nastavením jiné přenosové rychlosti než "128 kb/s". Doporučuje se nastavit přenosovou rychlost na hodnotu "128 kb/s".

## Technické údaje

### Systém

Digitální audio systém pro kompaktní disky

### Vlastnosti laserové diody

Materiál: GaAlAs

Vlnová délka:  $\lambda = 780$  nm

Režim vyzařování: kontinuální

Výstupní výkon laseru: méně než 44,6  $\mu$ W

(Hodnota naměřená ve vzdálenosti 200 mm od povrchu čočky objektivu v optické snímací části s aperturou 7 mm.)

### Konverze D-A

1bitový krystalem řízený převodník

### Frekvenční rozsah

20 - 20 000 Hz  $^{+1}_{-3}$  dB (měřeno podle JEITA CP-307)

### Výstup (při vstupu 4,5 V)

Sluchátka (stereo minizdířka)

přibl. 5 mW + přibl. 5 mW při 16  $\Omega$

(přibl. 0,5 mW + přibl. 0,5 mW při 16  $\Omega$ )\*

\* Pro zákazníky ve Francii

### Požadavky na napájení

Oblastní kód zakoupeného modelu najdete v levé horní části štítku

s čárovým kódem na obalu přehrávače.

- Dvě baterie LR6 (velikosti AA): 3 V ss
- Napájecí síťový adaptér (zdířka DC IN 4.5 V):

model U/U2/CA2/E92/MX2/TW2/BR3:

120 V, 60 Hz

model CED/CET/CEW/CEX/CE7/EE/EE1/

E13/G5/G6/G7/G8/BR1: 220 - 230 V, 50/60 Hz

model CEK/3CE7: 230 - 240 V, 50 Hz

model AU2: 240 V, 50 Hz

model JE.W/E33/EA3/KR4: 100 - 240 V, 50/60 Hz

model HK2: 220 V, 50/60 Hz

model AR1/CNA: 220 V, 50 Hz

### Životnost baterií\* (přibl. v hodinách)

(Při použití přehrávače na rovné a pevné podložce.)

Životnost baterií závisí na způsobu použití přehrávače.

Číslice v závorkách znázorňují dobu přehrávání souborů MP3.

Napájení	Funkce G-PROTECTION	
	"1"	"2"
Dvě alkalické baterie	32	30
Sony LR6 (SG)	[24]	[24]

(vyrobena v Japonsku)

\* Hodnota měřená podle standardu JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

### Pracovní teplota

5 °C - 35 °C

### Rozměry (š/v/h) (bez vyčnívajících částí a ovládacích prvků)

Přibl. 161,0 × 26,3 × 130,3 mm

### Hmotnost (bez příslušenství)

Přibl. 210 g

Vzhled a technické parametry mohou být změněny bez předchozího upozornění.

## Příslušenství (dodávané/volitelné)

### Dodávané příslušenství

Oblastní kód země, ve které byl přehrávač zakoupen, najdete v levé horní části štítku s čárovým kódem na obalu přehrávače.

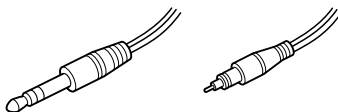
Napájecí síťový adaptér (1)

Náhlavní sluchátka/sluchátka do uší (1)

### Volitelné příslušenství

Napájecí síťový adaptér	AC-E45HG
Systém aktivních reproduktorů	SRS-A17
Kabel k autobaterii	DCC-E345
Kabel k autobaterii se sadou pro zapojení v autě	DCC-E34CP
Sada pro zapojení v autě	CPA-9C
Propojovací kabel	RK-G129 RK-G136
Sluchátka do uší	MDR-E848LP MDR-EX70LP
Náhlavní sluchátka	MDR-A44L MDR-A110LP

Chcete-li používat sluchátka, používejte pouze sluchátka s konektorem stereo minijack. Není možné používat sluchátka s konektorem microjack.



Stereo mini

Micro

Může se stát, že váš prodejce nebude mít k dispozici veškeré výše uvedené příslušenství. Vyžádejte si od něj podrobné informace o příslušenství, které je k dostání ve vaší zemi.

## Informace týkající se souborů MP3

### Co je MP3?

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) je standardní technologie a formát pro kompresi zvukových záznamů. Soubor je komprimován přibližně na 1/10 původní velikosti. Zvuky, které lidské ucho vnímá lépe jsou zachovány přesněji, zatímco hůře slyšitelné zvuky jsou zaznamenávány s menší přesností.

### Soubory MP3, které lze na tomto přehrávači přehrávat

Můžete přehrávat pouze soubory MP3 zaznamenané za následujících podmínek.

### POUŽITELNÁ MÉDIA

CD-R a CD-RW

### POUŽITELNÝ FORMÁT DISKU

Můžete použít disky formátu ISO 9660 Level 1/2 a Joliet. Na tomto přístroji lze zobrazovat pouze jednobajtové znaky. (Dvoubajtové znaky, například japonské, se zobrazují jako “-”).

Hlavní specifikace použitelných formátů disků:

- Maximální počet vnořených adresářů: 8
- Použitelné znaky pro název složky či souboru:  
A - Z, 0 - 9, \_ (podtržítko)
- Maximální počet znaků pro název souboru: 64 a kód přípony o třech znacích

### Poznámky

- Při pojmenování nezapomeňte přidat k souboru příponu “mp3”.
- Připojte-li příponu “mp3” k jinému souboru než MP3, přehrávač nerozezná soubor správně.
- Název souboru nesouvisí s informacemi ID.

### POUŽITELNÝ POČET SLOŽEK ČI SOUBORŮ

- Maximální počet složek: 511
- Maximální počet souborů: 511

### NASTAVENÍ PRO KOMPRESNÍ SOFTWARE A PRO SOFTWARE PRO ZÁPIS

- Chcete-li komprimovat zvukový záznam do souboru MP3, doporučujeme nastavit kompresním softwarem přenosovou rychlost na “44,1 kHz”, “128 kb/s” a “Constant Bit Rate”(konstantní datový tok).
- Chcete-li nahrávat až do maximální kapacity, nastavte pozastavení zápisu (halting of writing).
- Chcete-li nahrávat najednou až do maximální kapacity na médium, na němž ještě není nic nahráno, zapněte volbu “Disc at Once”.

### POZNÁMKY PRO UKLÁDÁNÍ SOUBORŮ NA MÉDIA

Jakmile je vložen disk, přečte přehrávač všechny soubory na tomto disku. Pokud obsahuje mnoho složek nebo soubory jiného formátu než MP3, může zahájení přehrávání nebo spuštění přehrávání souboru MP3 trvat delší dobu. Neukládejte na disk, který chcete využít při poslechu souborů MP3, žádné zbytečné složky nebo soubory.

Doporučujeme neukládat na disk se soubory MP3 žádné jiné typy souborů ani nepotřebné složky.

---

## Informace ID3

ID3 je formát pro přidávání určitých informací (název stopy, název alba, jméno interpreta atd.) k souborům MP3.

### **Poznámka**

Tento přehrávač CD může pracovat s verzí 1.1 informací ID3. Použijete-li jinou verzi než 1.1, nezobrazí se informace ID3 správně, ale soubor bude možné přehrát.





<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in China